



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VII. - č.17/2023



LITURGIA SVÄTEJ OMŠE **A OZNAMY NA NEDELU**

3. VELKONOČNÁ NEDELA
23. – 30. 04. 2023



SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky,
manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru –
iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



3. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA

23. – 30. 04. 2023

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávania a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 23.04.	3. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA "A"	
	13.30 – 13.50	spovedanie + ruženec
	14.00 – 15.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
	15.30 – 17.00	biblické stretnutie
pondelok 24.04.	pondelok po 3.veľkonočnej nedeli	
utorok 25.04.	Sv. Marka, evanjelistu - sviatok	
streda 26.04.	streda po 3.veľkonočnej nedeli	
štvrtok 27.04.	štvrtok po 3.veľkonočnej nedeli	
	19.00 – 19.20	spovedanie + ruženec
	19.30 – 20.00	sv. omša – <i>slovensky</i>
piatok 28.04.	piatok po 3.veľkonočnej nedeli	
sobota 29.04.	Sv. Kataríny Sienskej, panny a učiteľky Cirkvi, patrónky Európy - sviatok	
nedeľa 30.04.	4. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA "A"	
	13.30 – 13.50	spovedanie + ruženec
	14.00 – 15.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
	15.30 – 17.00	biblické stretnutie

LITURGIA SLOVA

ČÍTANIA

PRVÉ ČÍTANIE

Lektor ide k ambone a číta prvé čítanie. Ostatní sedia a počúvajú.



Skutky apoštolov – Sk 2, 14. 22b-33

Smrt' ho nemohla držať vo svojej moci

Lektor : Čítanie zo Skutkov apoštolov

V deň Turíc vystúpil Peter s Jedenástimi a zvýšeným hlasom im povedal: „Mužovia judejskí a všetci, čo bývate v Jeruzaleme, aby vám toto bolo známe, počúvajte moje slová.

Boh u vás potvrdil muža, Ježiša Nazaretského, mocnými činmi, divmi a znameniami, ktoré, ako sami viete, Boh skrze neho medzi vami urobil. A vy ste ho, vydaného podľa presného Božieho zámeru a predvidania, rukami bezbožníkov pribili na kríž a zavraždili. Ale Boh ho vzkriesil a zbavil mŕk smrti, lebo ho nemohla držať vo svojej moci. Veď Dávid o ňom hovorí: „Pána mám vždy pred očami, lebo je po mojej pravici, aby som sa nezakolísal. Preto sa raduje moje srdce a môj jazyk plesá, aj moje telo odpočíva v nádeji. Lebo nenecháš moju dušu v podsvetí a nedovoliš, aby tvoj Svätý videl porušenie. Ukázal si mi cestu života, naplníš ma radostou pred svojou tvárou.“

Bratia, dovoľte mi otvorene vám povedať o praotcovi Dávidovi, že zomrel, pochovali ho a jeho hrob je u nás až do dnešného dňa. Ale on bol prorok a vedel, že Boh sa mu prisahou zaviazal posadiť potomka z jeho bedier na jeho trón; videl do budúcnosti a povedal o Kristovom vzkriesení, že ani nebol ponechaný v podsvetí, ani jeho telo nevidelo porušenie. Tohoto Ježiša Boh vzkriesil a my všetci sme toho svedkami. Božia pravica ho povýšila a keď od Otca dostal prisľúbeného Ducha Svätého, vylial ho, ako sami vidíte a počujete.

Lektor zakončí čítanie slovami :

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Ľud odpovie: **Bohu vďaka.**

RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

Žalmista recituje (alebo kantor spieva) z ambony (alebo z chorusu) responzóriový žalm a ľud odpovedá refrénom.

Žalmy – Ž 16, 1-2a+5. 7-8. 9-10. 11

Žalmista zaspieva refrén:

Ukáž mi, Pane, cestu života.

Ľud zopakuje a zaspieva refrén:

Ukáž mi, Pane, cestu života.

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Ochráň ma, Bože, k tebe sa utiekam. *

Hovorím Pánovi: „Ty si môj Pán.“

Ty, Pane, si môj podiel na dedičstve a na kalichu, *
v tvojich rukách je môj osud.

Ľud zaspieva refrén:

Ukáž mi, Pane, cestu života.

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Velebím Pána, čo ma múdrosťou obdaril; *

v noci ma k tomu moje srdce vyzýva.

Pána mám vždy pred očami; *

a pretože je po mojej pravici, nezakolíšem sa.

Ľud zaspieva refrén:

Ukáž mi, Pane, cestu života.

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Preto sa raduje moje srdce †

a moja duša plesá *

aj moje telo odpočíva v nádeji.

Lebo nenecháš moju dušu v podsvetí *

a nedovolíš, aby tvoj svätý videl porušenie.

Ľud zaspieva refrén:

Ukáž mi, Pane, cestu života.

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Ukážeš mi cestu života. †

U teba je plnosť radosti, *

po tvojej pravici večná slasť

Ľud zaspieva refrén:

Ukáž mi, Pane, cestu života.

DRUHÉ ČÍTANIE

Lektor ide k ambone a číta druhé čítanie. Ostatní stále sedia a počívajú.

Prvý list svätého apoštola Petra – 1 Pt 1, 17-21

Vykúpení ste drahou krvou Krista, bezúhonného a nepoškvrneného Baránka

Lektor : Čítanie z Prvého listu svätého apoštola Petra

Milovaní, keď ako Otca vzývate toho, ktorý súdi bez nadŕžania osobám, každého podľa jeho skutkov, žite v bázni v čase svojho pobytu na zemi. Veď viete, že zo svojho márneho spôsobu života, zdedeného po otcoch, boli ste vykúpení nie porušiteľným striebrom alebo zlatom, ale drahou krvou Krista, bezúhonného a nepoškvrneného Baránka. On bol vopred vyhladený, ešte pred stvorením sveta, zjavil sa však až v posledných časoch kvôli vám, čo skrze neho veríte v Boha, ktorý ho vzkriesil z mŕtvych a dal mu slávu, aby sa vaša viera a nádej upínali na Boha.

Lektor zakončí čítanie slovami :

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Lud odpovie: **Bohu vďaka.**

VERŠ PRED EVANJELIOM

Po druhom čítaní lektor povie (kantor zaspieva) 3x aleluja. Všetci zopakujú túto aklamáciu (recitovane alebo spevom). Lektor (alebo kantor) prednesie verš pred evanjeliom. Opätovne sa recituje (spieva) 3x aleluja.



Kantor predspieva zvolanie k veršu pred evanjeliom:

Aleluja, aleluja, aleluja.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:

Aleluja, aleluja, aleluja.

Žalmista zaspieva verš pred evanjeliom:

Pane Ježišu, otvor nám Pisma; daj, nech naše srdce horí, keď k nám hovoríš.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:

Aleluja, aleluja, aleluja.

EVANJELIUM

Evanjeliium podľa Lukáša – Lk 24, 13 – 35

Spoznali ho pri lámaní chleba

*Kňaz (diakon) príde k ambone.
Evanjeliium začína slovami:*

Kňaz (diakon) : Pán s vami.
Lud : **I s duchom tvojím.**

Kňaz (diakon) : Čítanie zo svätého evanjelia podľa Lukáša
Lud : **Sláva tebe, Pane.**

(ak je to dané, tak incenzuje Lekcionár).

Kňaz (diakon) :

V ten deň išli dvaja z Ježišových učeníkov do dediny zvanej Emauzy, ktorá bola od Jeruzalema vzdialená šesťdesiat stadií, a zhovárali sa o všetkom, čo sa prihodilo. Ako sa tak zhovárali a spoločne uvažovali, priblížil sa k nim sám Ježiš a išiel s nimi. Ich oči boli zastreté, aby ho nepoznali. I spýtala sa ich: „O čom sa to cestou zhovárate?“

Zastavili sa zronení a jeden z nich, menom Kleopas, mu povedal: „Ty si vari jediný cudzinec v Jeruzaleme, ktorý nevie, čo sa tam stalo v týchto dňoch?“

On im povedal: „A čo?“

Oni mu vraveli: „No s Ježišom Nazaretským, ktorý bol prorokom, mocným v čine i v reči pred Bohom aj pred všetkým ľudom; ako ho veľkňazi a naši poprední muži dali odsúdiť na smrť a ukrižovali. A my sme dúfali, že on vykúpi Izrael. Ale dnes je už tretí deň, ako sa to všetko stalo. Niektoré ženy z našich nás aj naľakali. Pred svitaním boli pri hrobe, a keď nenašli jeho telo, prišli a tvrdili, že sa im zjavili anjeli a hovorili, že on žije. Niektorí z našich odišli k hrobu a zistili, že je to tak, ako vraveli ženy, ale jeho nevideli.“

On im povedal: „Vy nechápaví a farbaví srdcom uveriť všetko, čo hovorili proroci! Či nemal Mesiáš toto všetko vytrpieť, a tak vojsť do svojej slávy?“ A počnúc od Mojžiša a všetkých Prorokov, vykladal im, čo sa naňho v celom Pisme vzťahovalo.

Tak sa priblížili k dedine, do ktorej šli, a on sa tváril, že ide ďalej. Ale oni naň naliehali: „Zostaň s nami, lebo sa zvečerieva a deň sa už schýlil!“

Vošiel teda a zostal s nimi. A keď sedel s nimi pri stole, vzal chlieb a dobrorečil, lámal ho a podával im ho. Vtom sa im otvorili oči a spoznali ho. Ale on im zmizol. Tu si povedali: „Či nám nehořelo srdce, keď sa s nami cestou rozprával a vysvetľoval nám Pisma?“

A ešte v tú hodinu vstali a vrátili sa do Jeruzalema. Tam našli zhromaždených Jedenástich a iných s nimi a tí im povedali: „Pán naozaj vstal z mŕtvych a zjavil sa Šimonovi.“ Aj oni porozprávali, čo sa im stalo cestou a ako ho spoznali pri lámaní chleba.

Kňaz zakončí čítanie Evanjelia slovami:

Kňaz : Počuli sme slovo Pánovo.
Lud odpovie: **Chvála tebe, Kriste.**



CREDO (vyznanie viery)



NICEJSKO-CARIHRADSKÉ

Kňaz : Verím v jedného Boha,

Lud : Otca všemohúceho,
Stvoriteľa neba i zeme,
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista,
jednorodného Syna Božieho,
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla,
pravého Boha z Boha pravého,
splodeného, nie stvoreného,
jednej podstaty s Otcom.
Skrze neho bolo všetko stvorené.
On pre nás ľudí a pre našu spásu
zostúpil z nebies.

Pri nasledujúcej aklamácii sa predkloníme na znak úcty

**A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny
a stal sa človekom.**

Znova sa vzpriamime.

**Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,
bol umučený a pochovaný,
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych
podľa Svätého písma.**

**A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.
A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych
a jeho kráľovstvu nebude konca.**

**Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,
ktorý vychádza z Otca i Syna.**

**Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva
ako Otcovi a Synovi.
On hovoril ústami prorokov.**

**Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.
Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov
a očakávam vzkriesenie mŕtvych
a život budúceho veku. Amen.**

*Nasledujú spoločné modlitby veriacich.
Po ich skončení si môžeme sadnúť.*



Modlitby po svätej omši (vo veľkonočnom období):

RADUJ SA, NEBIES KRÁĽOVNÁ

C - CELEBRANT

C: Raduj sa, nebies Kráľovná, aleluja.

Eud: Lebo koho si nosila, aleluja,
z mŕtvych vstal, jak predpovedal, aleluja.
Pros, aby nás k sebe prijal, aleluja.

C: Raduj sa a vesel sa, Panna Mária, aleluja.

Eud: Lebo Pán naozaj vstal z mŕtvych, aleluja.

C: Modlime sa:
Bože, ty si zmŕtvychvstaním svojho Syna,
nášho Pána Ježiša Krista,
potešil celý svet;
prosíme ťa, daj, aby sme na príhovor
jeho Rodičky Panny Márie
dosiahli radosti večného života.
Skrze Krista, nášho Pána.

Eud: **Amen.**

MODLITBA NA ÚMYSEL SV.OTCA

C: *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*

Otče náš, ktorý si na nebesiach,
posväť sa meno tvoje,
príď kráľovstvo tvoje,
buď vôľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.

Eud: **chlieb náš každodenný daj nám dnes
a odpusť nám naše viny,
ako i my odpúšťame svojim vinníkom,
a neuveď nás do pokušenia,
ale zbav nás zlého.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Eud: **svätá Mária, Matka Božia,
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,

Eud: **ako bolo na počiatku,
tak nech je i teraz, i vždycky,
i na veky vekov. Amen.**

C: Modlime sa:
Pane Ježišu Kriste,
vypočuj svätého Otca,
pápeža Františka, svojho námestníka,
aby dosiahol všetko,
o čo prosí v tvojom mene
nebeského Otca.
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.
Eud: **Amen.**

MODLITBA ZA ZOMRELÝCH

C: Odpočinutie večné,
daj zomrelým, ó, Pane,
Eud: **a svetlo večné nech im svieti.**

C: Nech odpočívajú v pokoji.
Eud: **Amen.**

MODLITBA K BOŽEJ MATKE

C: Mária, uzdravenie chorých, -
Eud: **oroduj za nás.**
C: Mária, útočisko hriešnikov, -
Eud: **oroduj za nás.**
C: Mária, útecha zarmútených, -
Eud: **oroduj za nás.**
C: Mária, pomocnica kresťanov, -
Eud: **oroduj za nás.**
C: Mária, brána do neba, -
Eud: **oroduj za nás.**

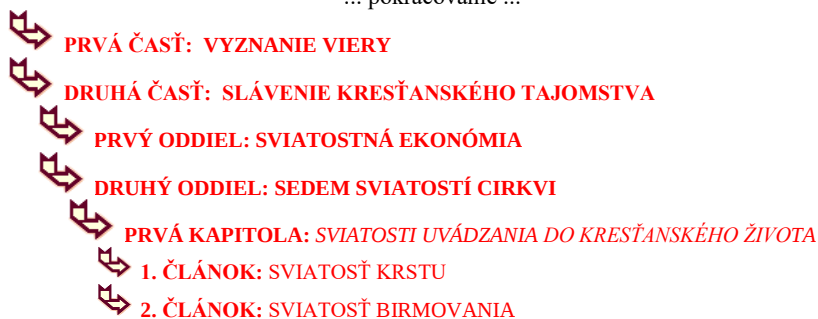
PREJAV ÚCTY K NASVÄTEJŠEJ SVIATOSTI OLTÁRNEJ

C: Nech je pochválená a zvelebená najsvätejšia
sviatosť Oltárna.

Eud: **Od tohoto času až naveky.**

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...



1285 Sviatosť birmovania tvorí spolu s krstom a Eucharistiou jeden celok sviatostí uvádzania do kresťanského života“, ktorého jednotu treba zachovať. „Preto treba veriacim vysvetliť, že prijatie sviatosti birmovania je potrebné na dovŕšenie krstnej milosti. Veď pokrstených „sviatosť birmovania dokonalejšie spája s Cirkvou a bohato ich obdarúva osobitnou silou Ducha Svätého, takže sú ako praví Kristovi svedkovia väčšími povinní šíriť a brániť vieru slovom i skutkom“.

I. BIRMOVANIE V EKONÓMII SPÁSY

1286 V Starom zákone proroci zvestovali, že na očakávanom Mesiášovi spočinie Pánov Duch (702-716) vzhľadom na jeho spasiteľné poslanie. Zostúpenie Ducha Svätého na Ježiša, keď ho Ján pokrstil, bolo znamením, že on je ten, ktorý má prísť, že je Mesiáš, Boží Syn. Ježiš sa počal z Ducha Svätého a celý jeho život a celé jeho poslanie sa uskutočňujú v plnom spoločenstve s Duchom Svätým, ktorého mu Otec dáva bez miery.

1287 Táto plnosť Ducha sa však nemala obmedziť iba na Mesiáša, ale ju mal dostať celý mesiášsky ľud. (739) Ježiš Kristus viac ráz prisľúbil toto vylatie Ducha a toto prisľúbenie splnil najprv v deň svojho zmŕtvychvstania a potom oveľa zjavnejšie v deň Turíc. Apoštoli naplnení Duchom Svätým začínajú ohlasovať „veľké Božie skutky“ (Sk 2,11) a Peter vysvetľuje, že toto vylatie Ducha je znamením mesiášskych čias. Aj tí, čo vtedy uverili kázaniu apoštolov a dali sa pokrstiť, dostali „dar Ducha Svätého“ (Sk 2,38) .

1288 „Od... [tých] čias apoštoli, plniac Kristovu vôľu, vkladáním rúk udeľovali novopokrsteným dar Ducha Svätého, (699) ktorý dovŕšuje krstnú milosť. Preto sa v Liste Hebrejom medzi základmi prvého kresťanského vyučovania spomína učenie o krstoch a o vkladaní rúk. Vkladanie rúk sa v katolíckej tradícii právom považuje za začiatok sviatosti birmovania, ktorou v Cirkvi určitým spôsobom pretrváva turíčna milosť.“

1289 Aby sa lepšie naznačil dar Ducha Svätého, čoskoro sa ku vkladaniu rúk pridalo pomazanie voňavým olejom (krizmou). (695) Toto pomazanie objasňuje meno „kresťan“, ktoré znamená „pomazaný“ a je odvodené od mena samého Krista (grécke Christos značí Pomazaný), (436) ktorého „Boh pomazal Duchom Svätým“ (Sk 10,38) . Obrad pomazania jestvuje až podnes na Východe aj na Západe. Preto sa táto sviatosť na Východe volá krizmácia, t. j. pomazanie krizmou, (1297) alebo (po grécky) myron, čo značí „krizma“. Na Západe názov confirmatio (v slovenčine birmovanie) naznačuje, že táto sviatosť potvrdzuje krst a zároveň posilňuje krstnú milosť.

DVE TRADÍCIE: VÝCHODNÁ A ZÁPADNÁ

1290 V prvých storočiach birmovanie zvyčajne tvorilo jednotiné slávenie s krstom a podľa vyjadrenia svätého Cypriána tvorilo s ním „dvojsviatosť“. Ale čoraz väčší počet krstov detí, a to v každom ročnom období, a rozmnoženie (vidieckych) farností a tým aj zväčšenie diecéz už nedovoľovalo, okrem iných dôvodov, aby bol biskup prítomný na všetkých sláveniach krstu. Keďže na Západe chceli vyhradiť dovŕšenie krstu biskupovi, zaviedli časové oddelenie týchto dvoch sviatostí. Východ si zachoval obidve sviatosti spojené, (1233) takže birmovanie udeľuje kňaz, ktorý krstí. Ale aj on to môže robiť iba krizmou (po grécky myron), ktorú posvätil biskup.

1291 Jeden zvyk rímskej cirkvi – dvojité pomazanie krizmou po krste – uľahčil rozvoj západnej praxe: prvé pomazanie, (1242) ktoré na novopokrstenom, keď vyšiel z krstného kúpeľa, vykonal už kňaz, bolo dovŕšené druhým pomazaním, ktoré vykonal biskup na čele každého novopokrsteného. Prvé pomazanie svätou krizmou, ktoré udeľuje kňaz, ostalo spojené s krstným obradom a znamená účasť pokrsteného na Kristovom prorockom, kňazskom a kráľovskom poslaní. Keď sa krst udeľuje dospelému, po krste sa dáva iba jedno pomazanie, a to birmovné.

1292 Prax Východných cirkví vyjadruje viac jednotu uvádzania (1244) do kresťanského života. Prax Latinskej cirkvi jasnejšie vyjadruje spoločenstvo nového kresťana s jeho biskupom, ktorý je ručiteľom a služobníkom jednoty svojej Cirkvi, jej katolíckosti a jej apoštolskosti a tým aj spojitom s apoštolským pôvodom Kristovej Cirkvi.

II. ZNAKY A OBRAD BIRMOVANIA

1293 V obrade tejto sviatosti treba vziať do úvahy znak pomazania a to, čo pomazanie znamená a vtlača – duchovnú pečať.

Pomazanie má v biblickej a antickej symbolike (695) mnoho významov: olej je znakom hojnosti a radosti; očisťuje (natieranie pred kúpeľom a po ňom) a robí pružným (natieranie atlétov a zápasníkov); je znakom uzdravenia, lebo hojí pomliaždeniny a rany; spôsobuje, že človek vyžaruje krásu, zdravie a silu.

1294 Všetky tieto významy pomazania olejom (1152) sa nachádzajú aj vo sviatostnom živote. Pomazanie pred krstom olejom katechumenov znamená očistenie a posilnenie; pomazanie chorých vyjadruje uzdravenie a posilu. Pomazanie svätou krizmou po krste, pri birmovaní a pri vysviacke je znakom posvätenia. Kresťania, čiže tí, čo sú pomazaní, birmovaním dostávajú vo väčšej miere účasť na poslaní Ježiša Krista a na plnosti Ducha Svätého, ktorým je Kristus naplnený, aby celý ich život vydával „Kristovu ľubeznú vôňu“ (2Kor 2,15).

1295 Týmto pomazaním birmovanec dostáva „znak“, (698) pečať Ducha Svätého. Pečať je symbolom osoby, znakom jej autority, jej vlastníckeho práva na nejaký predmet (tak napr. vojakov označovali pečaťou ich veliteľa a otrokov pečaťou ich pána). Pečať potvrdzuje právny akt alebo dokument a prípadne ho robí tajným.

1296 Sám Kristus vyhlasuje, že ho Otec označil svojou pečaťou. Aj kresťan je označený pečaťou: (1121) „Boh nás i vás posilňuje pre Krista, on nás pomazal, on nás označil svojou pečaťou a vložil nám do srdca závdavok Ducha“ (2Kor 1,21-22). Táto pečať Ducha Svätého znamená, že kresťan úplne patrí Kristovi, že je navždy v jeho službe, ale aj to, že má prisľúbenie Božej ochrany vo veľkej eschatologickej skúške.

BIBLICKÉ STRETNUTIA

Pod', pridaj sa k nám



- poznávať Božie slovo cez nedeľné evanjelium
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

Tešíme sa na Teba!

V rámci Biblických stretnutí budeme rozoberať modlitbu sv. ruženca. Na začiatok si povieme niečo o tom, ako táto modlitba vznikla a ako sa vyvíjala. Každú nedeľu si rozoberieme jedno tajomstvo a teda, celý tento program bude trvať 20 týždňov. Začíname o 15.30 na chóru našeho kostola.



Všetci ste srdečne vítaní

Každú nedeľu o 15:30 na chóru alebo v parku (ak je pekné počasie).



Otvorené biblické stretnutie na London Bridge

KORUNOVÁCIA KRÁĽA CHARLESA III. 6. MÁJA 2023





MASS FOR MIGRANTS

12pm on Monday, 1st May 2023

St Antony of Padua Church, Forest Gate E7 9QB

Presider: Bishop Alan Williams, sm

With St Antony's Primary, St Angela's Ursuline and St Bonaventure's Secondary School students. For the Feast of St Joseph the Worker, celebrating the wonderful contribution of Migrants, with ethnic chaplaincies and parish communities throughout Essex, London, Kent and Hertfordshire.

Travel by train: Forest Gate (Elizabeth Line), Wanstead Park (overground) 15-minute walk to Church
Travel by car: limited spaces available at St Bonaventure's School E7 9QD (Access via St Antony's rd)

REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie.

Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Lenka Kundráťová).

PODPORA SCM V ROKU 2023

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoraálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.



SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v sobotu 16/04/2023

Zbierka : £ **190.00**

GA obálky : £ **30.00**

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce

POĎAKOVAŤ

všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.

Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu

k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali

Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](http://www.scmlondon.org).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 16.30 hod.

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadkov v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

23.04. – Vojtech
24.04. – Juraj
25.04. – Marek
26.04. – Jaroslava
27.03. – Jaroslav
28.03. – Jarmila
29.04. – Lea
30.04. – Anastázia



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2023